

Möchten Sie **Kran & Bühne** in gedruckter Version regelmäßig erhalten? Abonnieren Sie es einfach hier online. Dann haben Sie zu jeder Tages- und Nachtzeit Zugriff auf die neuesten Nachrichten und Hintergrundinformationen rund um die Hebeindustrie.

www.Vertikal.net/de/journal_subscription.php

Suchen Sie mehr Informationen über den britischen und irischen Markt? Mit **Cranes & Access** erhalten Sie Informationen aus erster Hand. Holen Sie sich Ihren Vorteil nach Hause. Abonnieren Sie gleich hier online.

www.Vertikal.net/en/journal_subscription.php

www.Vertikal.net/Vermieter. Ihre Vermieter aus Deutschland, der Schweiz und Österreich finden Sie ohne langes Suchen in unserem Verzeichnis. Einfach Region auswählen und Sie erhalten schnell eine Übersicht der Kran- und Arbeitsbühnenvermieter vor Ort.

www.Vertikal.net/Vermieter

Unser Gratisangebot: Der **Newsletter** von Vertikal.net. Neueste Nachrichten aus der Branche erhalten Sie sofort per Email zugesandt. Damit Sie auch nur die Nachrichten erhalten, die Sie interessieren, wählen Sie ihre Bereiche selbst aus. Loggen Sie sich noch heute ein.

www.Vertikal.net/de/newsletter.php

Die gesamte Ausgabe von **Kran & Bühne** erhalten Sie auch online als eine PDF-Datei. Laden Sie sich **das komplette Heft** gleich hier online herunter. ACHTUNG: Die Datei umfasst rund 4-5 Mb.

www.Vertikal.net/de/journal.php

Deutschlands größtes Zentrum für neue und gebrauchte Arbeitsbühnen



Auf 1.000 qm Fläche bieten wir Ihnen:

- mehr als 70 neue und gebrauchte Arbeitsbühnen permanent auf Lager
- Wartungs- und Reparaturarbeiten in eigener Fachwerkstatt
- Teileservice / Wartungsverträge
- Finanzierung / Leasing

Besuchen Sie uns:

GS Arbeitsbühnen GmbH
Otto-Hahn-Str. 7b
D-40721 Hilden

Internet: www.gs-arbeitsbuehnen.de
E-mail: info@gs-arbeitsbuehnen.de

Tel.: + 49 (0) 21 03 - 90 83 0
Fax: + 49 (0) 21 03 - 90 83 11

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN
FÜR KRAN- UND
ARBEITSBÜHNEN-
ANWENDER



Ihr Vorteil!

Um leistungs- und wettbewerbsfähig zu bleiben, benötigt die Industrie gerade bei härteren Marktbedingungen hochqualifizierte und ihre Märkte betreffende Informationen. Diesem Verlangen kommt **Kran & Bühne** mit praxisorientierten Artikeln nach, die dem Leser helfen, fundierte Entscheidungen zu treffen. Die Artikel werden von einem erfahrenen, international und in Deutschland tätigen Journalistenteam verfasst. **Kran & Bühne** liefert dem Leser harte Fakten darüber, welche Ausrüstung für welche Einsätze geeignet ist, sowie Neuigkeiten und Baustellenberichte.

Abonnieren Sie jetzt einfach und bequem!

per Fax: (0761) 88 66 814

oder per Post: Kran & Bühne · Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg

Tel.: (0761) 89 78 66-0 · Fax (0761) 88 66 814

E-Mail: info@Vertikal.net · www.Vertikal.net

Abonnieren Sie jetzt einfach und bequem!

Ja, ich abonniere **Kran & Bühne** für ein Jahr (8 Ausgaben) für € 26,00 (inkl. 7% MwSt.)
bei Haus (Bsw. € 30,00 für Abonnenten außerhalb Deutschlands).

- Name/Vorname: _____
- Firma: _____
Umsatzsteuernummer (nur bei Firmen)
- Straße/Postfach: _____
- Postleitzahl/Ort: _____
- Land: _____
- Tel.: _____
- Fax: _____
- E-Mail-Adresse: _____
- 1. Unterschrift des Abonnenten: _____

Ich wünsche folgende Zahlungsweise:
 Bargeldlos per Bankübertrag (nur in Deutschland)
 gegen Rechnung

- Kontonummer: _____
- Bankleitzahl: _____
- Geldinstitut: _____
- Firma: _____
- Postleitzahl/Ort: _____

Hiermit bestätige ich, dass die Abrechnung des jährlichen Abo-Betrages von € 26,00 für o.g. Firma/Anschrift vorgenommen werden kann.

- 2. Unterschrift des Abonnenten: _____

Vertikal
net

Widerrufgarantie: Das Abonnement kann jederzeit und ohne Angabe eines Grundes widerrufen werden. Die Kosten für nicht zugestellte Ausgaben werden zurückerstattet.

Hersteller zufrieden, Vermieter zurückhaltender

Während die anderen Arbeitsbühnengattungen in der Vermietung einen harten Markt ausfochten, war die Anhängerbühne stets der ruhende Pol. Nun sind auch hier die Umsatzzahlen unter Druck. Ein Einblick von Rüdiger Kopf.



Sticht den Führerschein. Die Mosquito 10 G von Teupen

Sie ist nicht die Maschine fürs Rampenlicht. Anhängerbühnen glänzen nicht durch Höchstwerte, enorme Stückzahlen oder fallen im allgemeinen in der Vermietung durch hohe Gesamtumsatzzahlen auf. Dennoch waren die Maschinen in den vergangenen Jahren gerade in der Vermietung ein kontinuierlicher Faktor. In der jüngsten Umfrage des BBI aber zeigen sich die Geräte stark unter Druck. Die Hälfte der Unternehmen geben für das zweite Quartal einen Umsatzrückgang für diesen Sektor an. Der Ausblick zeigt sich dabei überwiegend verhalten neutral. Weit über zwei Drittel der befragten Vermieter erwarten stabile Zahlen für das laufende Quartal.

Gegenüber *Kran & Bühne* geben sich die Hersteller hingegen optimistischer. Auf die Nachfrage, ob es nach der bauma einen Aufschwung gegeben hat, bestätigen drei Viertel der Unternehmen für die Arbeitsbühnen allgemein einen positiven Trend. Bei den Anhängerbühnen fällt der Wert allerdings auf etwas über 50 Prozent zurück. Die Zahl derer, die das Ganze negativ einschätzen liegt hingegen bei nur 15 Prozent. Bei den entscheidenden Faktoren hat sich denn auch die Preisfrage hier an die erste Stelle geschoben. Natürlich ist es nach wie vor mitentscheidend, wie bedienerfreundlich die Gesamtmaschine ist und ob das Gerät leicht genug ist, damit es auch mit dem bestehenden Fuhrpark verfahren werden kann.

Die durchaus konstante Nachfrage nach Anhängerbühnen sind die Hersteller mit neuen Modellen gefolgt. Sei es, dass das Gewicht reduziert wurde, um den neuen Führerschein Klasse B gerecht zu werden oder die Bedienbarkeit und Anwenderfreundlichkeit verbessert wurde. Auch die bauma wurde genutzt, um die Neuheiten im großen Rahmen zu präsentieren.

Mit der TZ 50 hat Genie ein neues 17-Meter-Modell präsentiert. Die Bühne ist zentral mit einem Rohrrahmen ausgestattet worden, der der Maschine eine Stabilität verleiht. Das optional mitgelieferte Aggregat erlaubt es, die Batterie an jedem Ort wieder aufzuladen. Wahlweise kann das Aufladen auch am Stromnetz durchgeführt werden.

Mit dem Reibradantrieb wird das Positionieren der Arbeitsbühne erleichtert. Neben 17,1 Meter Arbeitshöhe steht eine Reichweite von 8,9 Metern bei voller Korblast von 200 Kilogramm zur Verfügung. Die Gelenkteleskopbühne bringt es auf 6,7 Meter Fahrlänge mit einem



Mit der 120 TH führt auch Manitou eine Anhängerbühne im Programm

Gewicht von knapp zwei Tonnen. Die hydraulischen Klappstützen sind mit einem automatischen Nivelliersystem ausgestattet. Am Rohrrahmen kann ein Ersatzrad gleich mitgeführt werden.

Kurz und kompakt lautet der Kommentar von Dino Lift zu der neuen Dino 135T. Das 13,5 Meter-Gerät hat eine Transportlänge von 5,91 Metern und bringt 1580 Kilogramm auf die Waage. Knapp sieben Meter Reichweite kann bei voller Korblast von 215 Kilogramm erreicht werden. Auf 9,1 Meter Reichweite kommt das Gerät bei verminderter Korblast von 120 Kilogramm. Mit dem serienmäßigen Fahrantrieb kann die Bühne leicht zum Einsatzort manövriert werden, auch

JLG steigt ein

Selbst für ein Unternehmen wie JLG werden Anhängerbühnen mehr und mehr interessant. Das Unternehmen hat angekündigt,



zwei Anhängerbühnenmodelle als Gelenkteleskope in den kommenden zwölf Monaten vorzustellen. Die ersten Prototypen sind bereits entwickelt worden. Die Geräte sollen eine Arbeitshöhe von zehn beziehungsweise 15 Metern haben.



Genie hat mittels Rohrrahmen bei der TZ 50 die Stabilität wesentlich verbessert

◀ Steigungen bis zu 25 Prozent sind kein Hindernis. Optional bietet der Hersteller ein Benzinaggregat an. Der Drehbereich der Bühne ist endlos, der Korb kann jeweils um 45 Grad geschwenkt werden.

Schlicht DLX 15 heißt das Neuste aus dem Hause Denka Lift. Deutlichste Veränderung gegenüber dem Vorgängermodell ist der in Fahrposition unter den Ausleger klappbare Korb. Dadurch hat das 15-Meter-Gerät eine Transportlänge von 6,3 Metern und hat dennoch nur eine Transporthöhe von 1,95 Metern. Auf eine satte Reichweite von neun Meter bei voller Korblast von 200 Kilogramm bringt es die Neuheit. Das Eigengewicht liegt bei 1750 Kilogramm. Teleskopzylinder und Hydraulikschläuche sind integriert und somit geschützt gegenüber Beschädigungen oder Verschmutzungen. Der um 180 Grad bewegliche Korbarm erhöht die Zugangsmöglichkeiten auch bei hohen Hindernissen. Die Motor-Drehzahlsteuerung hat Denka Lift verbessert, so dass die Stromaufnahme sich reduziert und eine höhere Lebensdauer erreicht wird.

Im Bereich der Gelenkteleskopbühnen hat Omme die 1830 EBZX im Frühjahr auf den Markt gebracht. Dank dem Doppelgelenk erreicht das Gerät seinen Gelenkpunkt von sechs Metern ohne weit ausholen zu müssen. Neben der Arbeitshöhe von 18,3 Metern spricht die Reichweite von 10,2 Metern bei voller Korblast für die Maschine. Der Korb lässt sich jeweils um 41 Grad schwenken. Die 2550 Kilogramm schwere Bühne hat eine Transportlänge von 6,7 Metern.



Custers hat seine R17 überarbeitet und schlanker gemacht

An den Start gegangen

Der Produktionsstart der UI50T von Upright war in diesem Frühjahr. Auf gerade einmal 1900 Kilogramm Gesamtgewicht bringt es die 17,2-Meter-Maschine. Darüber hinaus ist das Gelenkteleskopgerät gerade einmal 5,97 Meter lang. Eine neue modulare Aufbereitung des hydraulischen Fahrtriebes bietet eine schnellere, einfachere Verbindung zur Maschine. Das Fahrunterstützungs-Bedienpult kann am Chassis oder an den Arbeitskorb angeschlossen werden. Die UI50T kann dadurch verfahren werden ohne den Arbeitskorb zu verlassen. Der Bediener lässt die Bühne einfach auf Transporthöhe hinunter, hebt die Ausleger, fährt auf neue Position, senkt die Ausleger und nimmt die Arbeit wieder auf.

Auch das niederländische Unternehmen Custers hat Programmpflege betrieben. Mit der überarbeiteten R17 verfügt das Unternehmen über eine 17-Meter-Gelenkteleskopbühne, die es auf eine Reichweite von 8,7 Metern bei voller Korblast bringt. Gegenüber dem Vorgängermodell wurde das Gerät mit 6,6 Metern Transportlänge etwas kürzer und mit zwei Tonnen insgesamt etwas leichter. Optional steht ein Stromgenerator, ein hydraulischer Rangierantrieb und ein zwei mal 45 Grad schwenkbarer Korb zur Verfügung. Zu den Optionen gehört aber unter anderem auch ein Wasser- beziehungsweise Luftschlauch im Korb. ▶▶



Dank beweglichen Korbarm ist die neue Denka Lift DLX15 kompakter und hat bessere Zugangsmöglichkeiten.

◀ Ein Fliegengewicht ist die Moskito 10 G von Teupen. Die Maschine bringt ein Transportgewicht von unter 750 Kilogramm auf die Waage und erfüllt damit leicht eine der Voraussetzungen nach dem Anhänger mit dem Führerschein Klasse B verfahren werden dürfen. Optional wird ein Mini-Raupenfahrwerk angeboten, das den Bodendruck weiter verringert. 9,6 Meter Arbeitshöhe und 4,1 Meter Reichweite sind seine Höchstwerte, das Gerät erreicht dank seinen kompakten Daten von rund 85 Zentimeter Transportbreite und 4,61 Meter Länge seine Einsatzorte leichter.



Die neue Omme 1830 EBZX

Vor rund zwölf Monaten hat MTB sein Erstlingswerk, die AT 21, vorgestellt. Das 21-Meter-Gerät schafft 11,5 Meter Reichweite bei voller Korblast von 200 Kilogramm. Die Energieführung und Hydraulik ist weitestgehend in den Ausleger der Teleskopmaschine integriert worden und dadurch gut geschützt. Der Zugang zur Technik ist dabei nach Herstellerangaben sehr wartungsfreundlich, da ein Austausch innerhalb eines halben Tages ausgeführt werden kann. Erwähnenswert sind 2100 Kilogramm Eigengewicht in dieser Größengattung.

Ein kontinuierliches Programm von Gelenkteleskoparbeitsbühnen auf Anhängern bietet Paus an. Die Emsbürer setzen dabei auf Aluminium bei der Auslegertechnik. Eine Besonderheit der Geräte ist dabei die schwenkbare Abstützung, um beispielsweise auch am Straßenrand die Maschine aufzustellen, ohne den Verkehr zu stören. Der patentierte hydraulische Radantrieb ist auch für schweres Gelände geeignet. Der Antrieb funktioniert über eine Kette, die hinten auf der Felge angebracht ist. In diese Kette greift ein Zahnrad von einem Hydraulikmotor, der von der Deichsel aus über einen Hebel angesprochen wird. Jedes Rad hat seinen eigenen Hydraulikmotor, so dass die Bühne dadurch sehr wendig wird. Der Antrieb hat den Vorteil, dass der Reifen nicht so beansprucht wird wie durch ein Reibrad. Die meisten Modelle können zudem gegen 1000 Volt isoliert werden.

Breite Auswahl



Die Upright UI50T kann vom Korb aus verfahren werden

Im so genannten Brot- und Butterbereich, um die zwölf Meter Arbeitshöhe, führen zahlreiche Firmen jeweils ein, vielleicht auch zwei Modelle, um ein Stück weit bei den eigenen Kunden auch die Nachfrage nach Anhängerarbeitsbühnen zu befriedigen. Anfang des Jahres hat der Scherenspezialist



Leicht und kompakt fällt die neue Dino 135T aus

Skyjack seine 100000 Maschine ausgeliefert. Einen, wenn auch kleinen, Anteil hat die SJLB-12T Anhängerbühne dazu beigetragen. Das 12-Meter-Gelenkteleskopgerät mit 5,7 Metern Reichweite bietet eine Korblast von 225 Kilogramm. Ebenfalls seit längerem führt Manitou mit der 120 TH eine Anhängerbühne im Programm. Erwähnenswert ist bei dem Gerät mit 12,2 Meter Arbeitshöhe das Gesamtgewicht von 1310 Kilogramm. Auch bei Haulotte findet sich mit der 1300RT ein Gerät im Portfolio. Mit 5,95 Meter Gesamtlänge bleibt der Hersteller bei diesem Modell unter der magischen 6-Meter-Marke.

Zu den ersten Geräten, die in Löbau bei Bison Stematec produziert wurden, gehörten Anhängerbühnen. Heute führt der LKW-Bühnenspezialist mit der GK 12 noch ein Modell im Programm. Je nach Ausstattung kann das Gesamtgewicht auf 1230 Kilogramm reduziert werden, so dass für Fahrer und Zugmaschine noch über zwei Tonnen Gewicht übrig bleibt, um dennoch mit dem Führerschein Klasse B verfahrbar zu sein.

In den kommenden Monaten wird ESDA ein neues Anhängerbühnenmodell vorstellen. Das Unternehmen ist mit seinem bisherigen Programm vor allem in den größeren Arbeitshöhen bis 26 Metern gut aufgestellt. **K & B**



Dank Schwenkstützen können die Geräte von Paus an vielen Stellen positioniert werden